



natur&ëmwelt / Fondation Hëllef fir d'Natur

5, route de Luxembourg
L-1899 Kockelscheuer
www.naturemwelt.lu
Tél. : 290404-1
Secretariat natur&ëmwelt:
secretariat.commun@luxnatur.lu

Vous aimez la nature?

Soutenez les activités de notre fondation!

CCPLLULL IBAN LU89 1111 0789 9941 0000
Fondation Hëllef fir d'Natur -
Organisme reconnu
d'utilité publique, créé en 1982.

Sie lieben die Natur?

Unterstützen Sie die Aktivitäten
unserer Vereinigung!

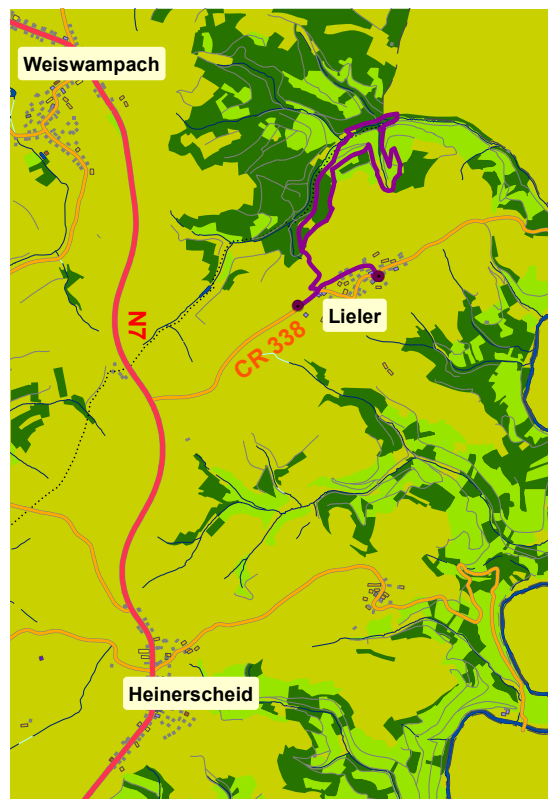
CCPLLULL IBAN LU89 1111 0789 9941 0000
Fondation Hëllef fir d'Natur
Gemeinnütziger Verein,
gegründet 1982.

Do you love nature?

Support the activities
of our foundation!

CCPLLULL IBAN LU89 1111 0789 9941 0000
Fondation Hëllef fir d'Natur
Recognised non-profit organisation,
founded in 1982.

- Accès
- Anreise
- Direction



© fond cartographique: Origine Administration du Cadastre et de la Topographie Luxembourg (ACT) - Autorisation de publication du 29.03.2012

* Informations pratiques:

- Le sentier fait une longueur totale de 5,5 km environ, avec des pentes et des descentes. Les enfants ont besoin de +/- 2 heures pour en venir à bout. Mais prévoyez 1 ou 2 heures de plus pour tout voir sans vous presser.
- Yuppi vous indique le chemin du parking vers la première étape.
- Le sentier n'est malheureusement pas accessible aux chaises roulantes ni aux poussettes.
- Comme le sentier éducatif ne peut être surveillé en permanence, la promenade est sous votre entière responsabilité. Ni Cactus s.a. ni natur&ëmwelt / Fondation Hëllef fir d'Natur ne pourront être tenus responsables en cas d'accident sur le sentier.

* Praktische Informationen:

- Der Weg hat eine Gesamtlänge von ungefähr 5,5 km und führt teilweise bergauf und bergab. Kinder brauchen +/- 2 Stunden hierfür. Planen Sie jedoch besser 1 oder 2 Stunden mehr ein, um sich alles genau anzusehen.
- Yuppi zeigt Ihnen den Weg vom Parkplatz zur ersten Station.
- Der Weg ist für Rollstuhlfahrer und Kinderwagen leider nicht zugänglich.
- Weil der Lehrpfad nicht ständig kontrolliert werden kann, ist das Begehen des Pfads auf eigene Verantwortung. Weder Cactus s.a. noch natur&ëmwelt / Fondation Hëllef fir d'Natur sind verantwortlich für Unfälle, die auf dem Pfad passieren.

* Practical information:

- The trail is approximately 5,5 kilometers, leading up- and downhill. A walk with children will take about 2 hrs. Plan an additional 1-2 hours to see everything in great detail.
- Yuppi shows you the way from the car park to the first station.
- The trail is unsuitable for wheelchairs and prams.
- The nature trail is not monitored at all times, therefore the trail is to be used at one's own responsibility. Neither Cactus s.a. nor natur&ëmwelt/ Fondation Hëllef fir d'Natur are responsible for accidents that might happen on the trail.



natur&ëmwelt

Naturentdeckungspad



zesumme fir d'natur

Avec le soutien de Cactus - www.cactus.lu





La forêt est très utile

Les arbres comme toutes les plantes captent et transforment l'énergie solaire. Les forêts assument un rôle important dans la lutte contre le réchauffement climatique mondial. La forêt est importante en tant qu'habitat diversifié pour de nombreuses plantes et animaux. La forêt exerce également une influence sur le climat. Beaucoup de personnes perçoivent la forêt comme un havre de paix qui, lors de promenades et d'activités en plein air, leur offre détente et repos.

Der Wald ist sehr nützlich

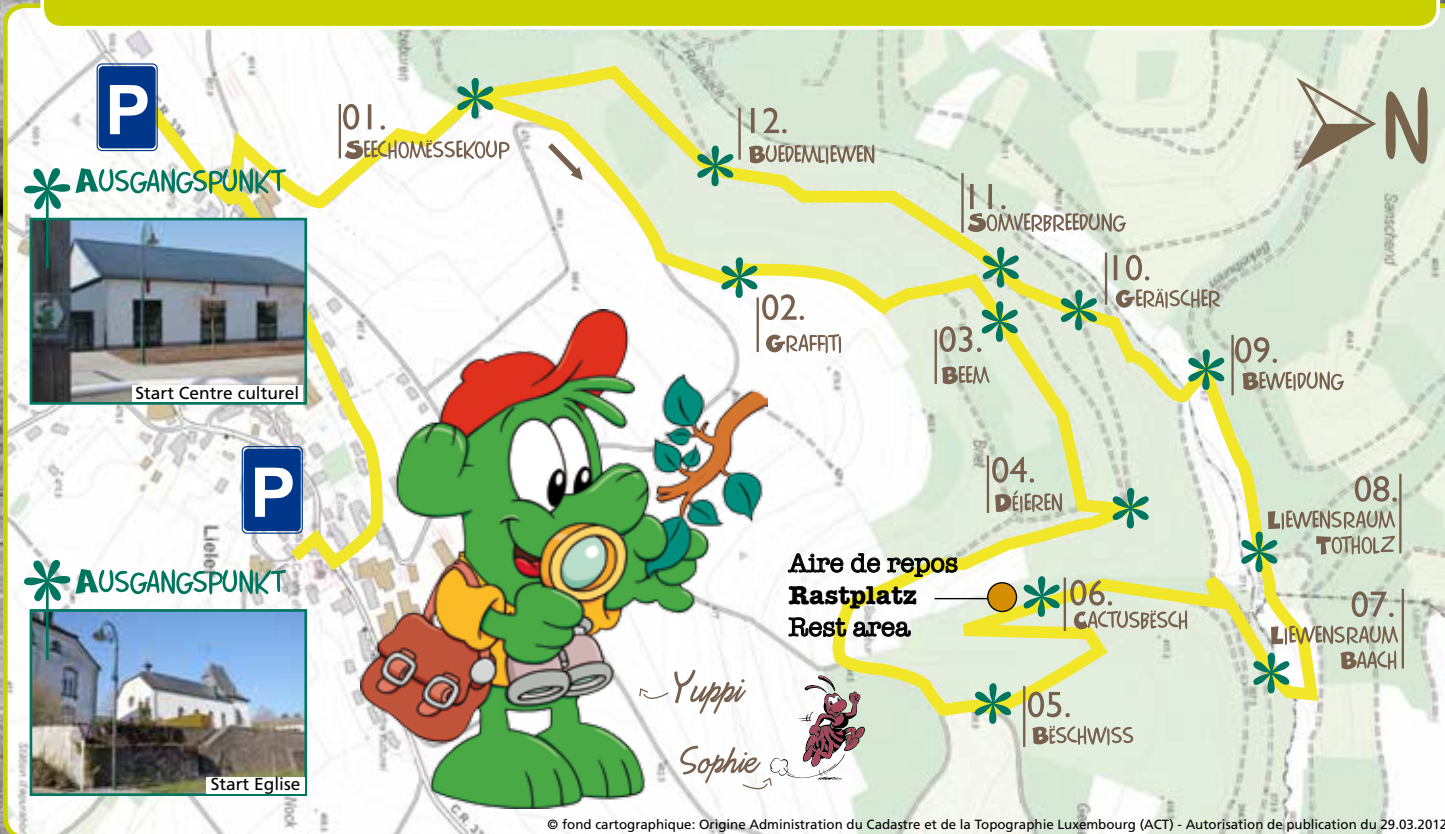
Wie alle Pflanzen fangen auch Bäume Sonnenenergie auf und verarbeiten sie. Der Wald spielt eine wichtige Rolle im Kampf gegen den weltweiten Klimawandel sowie als vielseitiger Lebensraum für Pflanzen und Tiere. Der Wald beeinflusst ebenfalls das Klima. Für viele Menschen ist der Wald eine Oase des Friedens, die ihnen bei Spaziergängen und Aktivitäten an der frischen Luft Erholung und Ruhe bietet.

Forests are very useful

Trees, like all plants, capture and transform solar energy. The forests take on an important function in combating global warming. The woods are important as a diversified habitat for many different plants and animals. Many people experience the woods as a haven of peace that offers them rest and quiet when walking or engaging in outdoor activities.



Naturentdeckungspad Cactusbësch



- Prévoyez 1 à 2 heures de trajet.
Certaines parties sont très raides mais vous serez récompensé par un superbe panorama sur la vallée.
- Planen Sie für den Weg 1-2 Stunden ein.
Manche Abschnitte sind recht steil, belohnen Sie jedoch mit einer tollen Aussicht über das schöne Tal.
- Plan on 1-2 hours for the route.
Many of the sections are quite steep but reward you with a fantastic view out over the beautiful valley.



J'entends la forêt
Ich höre in den Wald hinein
I'm listening to the forest



Au fond de la vallée...
Das Tal erkunden...
At the bottom of the valley...



Vue panoramique
Panoramablick
Panoramic view